

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

14. Jahrgang

TEMPLIN UCKERMARK
THERMALSOLEHEILBAD

Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste

Ausgabe 137 | 10. August 2016

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Weinfest Templin

Templin (A.B.). Viele freuen sich das ganze Jahr auf das Templiner Weinfest im August. Dazu zählen nicht nur absolute Kenner eines edlen Tropfens, sondern auch jene, die einfach die besondere Atmosphäre bei diesem Fest auf dem Marktplatz mögen. Dass die Bürger diese Veranstaltung gut annehmen beweist, dass es in diesem Jahr bereits **zum 20. Mal stattfindet.** Die Gewinner vom Weingut Pfennig, vom Rodensteinerhof sowie vom Weingut am Schlossberg aus Rhein-Hessen sind nun schon lang keine Unbekannten mehr in Templin. Sie werden uns wieder vor Ort die Schätze aus ihren Weinkellern kredenzen. Natürlich gehört zu einem Fest auch immer etwas Gutes zu essen dazu und es wird selbstverständlich daran nicht mangeln. Sogar

Wild- und Spießbraten vom Drehspieß soll dabei sein. Sichern Sie sich gute Plätze, indem Sie in der Tourismus-Information ihre **Reservierungen für 5 Euro** pro Platz und Abend anmelden! **Dazu nehmen alle Karten automatisch an einer Verlosung mit tollen Preisen teil,** welche an beiden Abenden gegen 21.30 Uhr startet. Gleichzeitig gelten Ihre Reservierungskarten als **Rückfahrtticket mit den Nacht-Bussen** der UVG innerhalb des Stadtgebietes und schließen eine **00-Flatrate** mit ein. Das Fest wird am Freitag, dem 19. August und am Samstag, dem 20. August gefeiert. An beiden Tagen öffnen die Weinstände jeweils um 18 Uhr. Am Freitag ist um 19.30 Uhr die offizielle Eröffnung durch den Bürgermeister und die Gewinner vorgesehen. Ab 18.05 Uhr spielen die **Dahmländer Musikanten.** Um 20 Uhr sorgt dann **Kamilos Show Band** für Megastimmung. Diese Band gehört zu

den beliebtesten Musikgruppen in der Tschechischen Republik und im Ausland. Die Mitglieder dieser einzigartigen Gruppe beherrschen nicht nur übliche Instrumente wie Keyboard, Trompete, Klarinette, Saxophon und Schlagzeug, sondern auch ungewöhnliche wie Panflöte oder Cello. Darüber hinaus sind sie auch gute Sänger und Entertainer, die immer mit dem Publikum in engen Kontakt treten.

Ihr Repertoire reicht von Tanz-

musik über Pop, Rock, Oldies, Jazz, Country bis hin zur Klassik und Volksmusik. Sie können die Musiker aus Leib und Seele mit nur einer kurzen Unterbrechung für die Preisverlosung der Platzkarten bis zum Ende der Veranstaltung um 01.00 Uhr erleben.

Am darauf folgendem Tag, am Samstag dem 20. August, werden ab 20 Uhr die beiden Nordlichter **Die JunX** erwartet.

Die beiden sind mit ihrer EURO-DANCE PARTY ein Garant für gelungene Events!

Unter dem Motto „**Die JunX – und das Leben macht wieder Spaß!**“

schippern Christopher & Gunnar aus ihrem Heimathafen Hamburg in die **weite Welt des „NORDIC POP“** los und

legen mit ihrem neuen Album „**Götterspeise**“ auch im Partyhafen Templin an.

Die JunX begeistern durch Spontanität und musikalische

Bandbreite! Viel Spaß beim tanzen, singen und mitgrooven bis 23.00 Uhr.

Anschließend unterhält Sie musikalisch bis in den nächsten Tag um 01.00 Uhr **DJ Danny.**

Bleibt nur noch zu hoffen, dass Petrus auch an beiden Tagen mitspielt und für gutes Sommerwetter mit Sonnenschein sorgt.



DIE JUNX



19. und 20. August 2016

Eddie the Eagle - Alles ist möglich

Tragikomödie - GB/D 2016 - FSK: 0 J. (105 Min.) Regie: Dexter Flecher



Ganz großes britisches Kino: witzig, gefühvoll, mit scharfzüngigen Dialogen und tollen schrägen Typen. Und das Schönste an der Geschichte: sie ist auch noch wahr! Eddie "the Eagle" Edwards (Taron Egerton) war ein

ziemlicher Amateur, der 1988 als einziger (!) Vertreter Großbritanniens als Skispringer an den Winter-Olympiaspielen in Calgary teilnahm. Der Film erzählt von seinem Weg dahin. Erzählt vom belächelten, naiv-linkischen Jungen aus der britischen Arbeiterschicht, der nie ernst genommen wurde mit seinem sportlichen Tatendrang, sein unbändiger Wille, es allen, seinem Mum und seinem Dad und vor allem sich selbst zu zeigen, was in ihm steckt. Und erzählt vom Wert wahrer Freundschaft, wie zum versoffenen Ex-Skisprung-Star Bronson Peary (Hugh Jackman), der dafür sorgt, dass Eddie der Adler fliegt.

Fr, 19.08., 21:00 Uhr*

Spielort: Altstadtquartier Schwedt,
Fabrikstraße 2, 16303 Schwedt/Oder
Einlass ab 19:30 Uhr

Very British: Fish & Chips und Cheddar,
Brotpudding mit Äpfeln & Bacon

Das brandneue Testament

Komödie - B/NL/LUX 2015 - FSK: 12 J. (115 Min.) Regie: Jaco van Dormael



Ein echter Kino-Leckerbissen: mit leichter Hand sehr unterhaltsam inszeniert und voll mit unfassbar guten Gags. Gott (Benoît Poelvoorde) führt ein ganz normales, ziviles Leben mit Frau (Catherine Deneuve) und Tochter in Brüssel. Auch bei ihm gibt es familiäre Probleme: Er hat Zoff mit seiner zehn Jahre alten Tochter Éa. Die hat nämlich genug vom despotischen Verhalten des Allmächtigen, der die Menschheit mit Kriegen und Katastrophen quält. Dieser Streit führt jedoch zu einem unglaublichen Chaos, als sich Éa in den Computer ihres Vaters hackt und allen Menschen ihre persönlichen Todesdaten per SMS zuschickt. Prompt drehen die Menschen durch und Éa sieht ihre Chance gekommen, ein brandneues Testament zu etablieren, samt neuen Aposteln. Aber Gott findet sich mit der Revolte seiner Tochter natürlich nicht einfach so ab. Für den Zuschauer ein himmlisches Vergnügen!

Auch bei ihm gibt es familiäre Probleme: Er hat Zoff mit seiner zehn Jahre alten Tochter Éa. Die hat nämlich genug vom despotischen Verhalten des Allmächtigen, der die Menschheit mit Kriegen und Katastrophen quält. Dieser Streit führt jedoch zu einem unglaublichen Chaos, als sich Éa in den Computer ihres Vaters hackt und allen Menschen ihre persönlichen Todesdaten per SMS zuschickt. Prompt drehen die Menschen durch und Éa sieht ihre Chance gekommen, ein brandneues Testament zu etablieren, samt neuen Aposteln. Aber Gott findet sich mit der Revolte seiner Tochter natürlich nicht einfach so ab. Für den Zuschauer ein himmlisches Vergnügen!

Sa, 20.08., 21:00 Uhr*

Spielort: Erlebnishof Gut Gollin,
Familie Wurth, Gut Gollin 1
17268 Templin OT Vietmannsdorf
Einlass ab 19:30 Uhr

Getränke & Cocktailbar, Holzfäller-Brötchen mit
Füllung und andere Leckereien

Ich bin dann mal weg

Komödie - D 2015 - FSK 0 J. (92 Min.) Regie: Julia von Heinz



Über vier Millionen Exemplare wurden in Deutschland von Hape Kerkelings Selbstfindungsbuch "Ich bin dann mal weg" verkauft, was zu erhöhten Pilgerzahlen auf dem Jakobsweg führte und zu dieser Verfilmung: Entertainer Hape Kerkeling (David Striesow) bricht auf der Bühne zusammen. Ein Arzt rät dem gestressten Mann, sich einige Monate zu schonen. Bald erzählt er seiner verblüfften Agentin Dörte (Annette Frier) von seinem ganz besonderen Entspannungs- und Selbstfindungsplan: Mit der Erinnerung an seine gläubige Oma (Katharina Thalbach) im Kopf will Hape den Jakobsweg entlang pilgern. Im französischen Saint-Jean-Pied-de-Port angekommen, lernt er zwei Pilgerinnen kennen, die zurückhaltende Stella (Martina Gedeck) und die forsche Journalistin Lena (Karoline Schuch).

Der steinige, steile Weg ist für den Sportmuffel Hape beschwerlich, die überfüllten Pilgerherbergen sagen ihm nicht zu. Er will abbrechen, doch Lena und Stella bringen ihn wieder auf Kurs.

Fr, 26.08.2016, 21:00 Uhr*, in Anwesenheit des
Hauptdarstellers Devid Striesow

Spielort: MKC Seebühne,
Prenzlauer Allee 6, 17268 Templin
Einlass ab 19:30 Uhr

Grillspezialitäten, sommerliches Fingerfood,
Cocktails & Getränke vom Restaurant Atlantis

MOBILES KINO UCKERMARK

Infos und Tickets: multikulturelleszentrum.de | Tel 03987 551063

BRANDENBURG medienboard Berlin-Brandenburg UDC radioeins 106.1 UCKERMARK Multikulturelles Zentrum Templin

Ein ganzes halbes Jahr

Drama/Romanze - USA 2016 - FSK 12 J. (110 Min.) Regie: Thea Sharrock



Die quirlige Louisa (Emilia Clarke) und der an den Rollstuhl gefesselte William (Sam Claflin) unterscheiden sich wie Tag und Nacht. Die aus einfachen Verhältnissen stammende Louisa strahlt mit ihrer quietsch bunten Kleidung und pure Lebensfreude aus, während William, Sohn

reicher Schlossbesitzer, seit einem Unfall im Rollstuhl sitzt und sein Leben nicht mehr für lebenswert hält. Als Wills Mutter die in der Pflege unerfahrene Louisa als Betreuerin für ihren Sohn einstellt, dauert es eine Weile, bis die junge Frau zum verbitterten William vorstößt. Bei gemeinsamen Unternehmungen kommen sich die beiden aber peu à peu näher. Doch über der Beziehungsanbahnung liegt ein tiefschwarzer Schatten: Will hat sich dazu entschlossen, in der Schweiz Sterbehilfe in Anspruch zu nehmen. Ein halbes Jahr Bedenkzeit konnten ihm seine Eltern abringen – und so tickt auch für Louisa die Uhr, die William von seinem Vorhaben abbringen will. Adaption des gleichnamigen Romans von Jojo Moyers.

Sa, 27.08.2016, 21:00 Uhr*

Spielort: MKC Seebühne
Prenzlauer Allee 6, 17268 Templin
Einlass ab 19:30 Uhr

Grillspezialitäten, sommerliches Fingerfood,
Cocktails & Getränke vom Restaurant Atlantis

El Olivo - Der Olivenbaum

Drama/Tragikomödie - E/D 2016 - FSK: 6 J. (99 Min.) Regie: Iciar Bollain



Neben ihrem alternden Großvater Ramón (Manuel Cusca) liebt Alma (Anna Castillo) nichts so sehr wie einen der alten, knorrigen Olivenbäume, der sich seit ewigen Zeiten im Besitz der Familie befand. Doch der Baum ist längst verschwunden, im Zuge der Wirtschaftskrise für 30.000 Euro verkauft, viel Geld, das aber längst verbraucht ist. Der Großvater lebt immer noch mit seiner Familie auf der Farm, doch zunehmend macht das Alter ihm zu schaffen. Immer häufiger wandert er ziellos durch die Gegend, auf der Suche nach dem Olivenbaum, wie allein Alma spürt. Schnell macht sie per Internet den aktuellen Standort des Baums ausfindig: Eine Bank in Düsseldorf, die den Baum sogar als Signet benutzt. Kurzentschlossen überredet Alma ihren Onkel Arti und ihren Verehrer Rafa, sich auf die Reise nach Deutschland zu machen. Wie genau sie den Baum zurückbekommen will, weiß sie zwar noch nicht, aber wo ein Wille ist, scheint auch ein Weg zu sein.

Fr, 02.09., 20:30 Uhr*

Spielort: Gut Temmen
Lindenallee 3a, 17268 Temmen-Ringenwalde
Einlass ab 19:00 Uhr

Getränke & Imbiss im Angebot



* Die Anfangszeiten sind Richtwerte, da der Hauptfilm erst nach Sonnenuntergang mit Einsetzen der Dunkelheit gezeigt werden kann.

Frühstück bei Monsieur Henri

Komödie - F 2015 - FSK: 0 J. (95 Min.) Regie: Ivan Calbérac



Die Gesundheit des in die Jahre gekommenen Henri Voizot (Claude Brasseur) ist nicht mehr die beste. Also lässt sich der grummelige Mann darauf ein, seine Wohnung mit der jungen Studentin Constance (Noémie Schmidt) zu teilen, gibt aber strenge Regeln vor. Allein die Zusammenfassung der Hausordnung, an die sich Constance fortan halten muss, hat 20 Seiten – so darf die junge Frau nur kalt duschen ("dauert nicht so lange") und darf keine Männer empfangen ("man braucht Regeln, wenn man in einer Gemeinschaft wohnt"). Bald hat Henri eine weitere Forderung an seine neue Mitbewohnerin: Sie soll dafür sorgen, dass sich sein Sohn Paul (Guillaume de Tonquedec) von Freundin Valérie (Frédérique Bel) trennt, die der Papa für eine Idiotin hält. Falls Constance Paul und Valérie auseinanderbringt, braucht sie sechs Monate keine Miete zu zahlen.

Die Gesundheit des in die Jahre gekommenen Henri Voizot (Claude Brasseur) ist nicht mehr die beste. Also lässt sich der grummelige Mann darauf ein, seine Wohnung mit der jungen Studentin Constance (Noémie Schmidt) zu teilen, gibt aber strenge Regeln vor. Allein die Zusammenfassung der Hausordnung, an die sich Constance fortan halten muss, hat 20 Seiten – so darf die junge Frau nur kalt duschen ("dauert nicht so lange") und darf keine Männer empfangen ("man braucht Regeln, wenn man in einer Gemeinschaft wohnt"). Bald hat Henri eine weitere Forderung an seine neue Mitbewohnerin: Sie soll dafür sorgen, dass sich sein Sohn Paul (Guillaume de Tonquedec) von Freundin Valérie (Frédérique Bel) trennt, die der Papa für eine Idiotin hält. Falls Constance Paul und Valérie auseinanderbringt, braucht sie sechs Monate keine Miete zu zahlen.

Fr, 09.09., 20:30 Uhr*

Spielort: MKC - Alte Tankstelle
Heinestraße 7, 17268 Templin
Einlass ab 19:00 Uhr

Getränke & Imbiss im Angebot

Ein Mann Namens Ove

Tragödie - SW 2016 - FSK: 12 J. (117 Min.) Regie: Hannes Holm



Der grantige Rentner Ove (Rolf Lassgård) ist in seiner Nachbarschaft denkbar unbeliebt. Er meldet Falschparker, inspiert die Mülltonnen auf korrekte Mülltrennung und blafft spielende Kinder an. Dabei hätte Ove eigentlich Besseres zu tun, er möchte nämlich sterben: Seit dem Tod seiner geliebten Frau versucht er, seinem ihm nun sinnlos erscheinenden Leben ein Ende zu setzen, doch immer kommt irgendetwas dazwischen. Gerade als er wieder einen erneuten Versuch unternimmt, brettern seine neuen Nachbarn (u.a. Bahar Pars) mit dem Auto in Oves Briefkasten und unterbrechen seine Bemühungen – doch was den Griesgram zunächst mächtig auf die Palme bringt, entpuppt sich als wahrer Glücksfall, denn nach und nach entdeckt der Witwer, der hinter der rauen Schale einen samtweichen Kern verbirgt, dass es direkt um ihn herum immer noch Dinge gibt, für die es sich zu leben lohnt.

Der grantige Rentner Ove (Rolf Lassgård) ist in seiner Nachbarschaft denkbar unbeliebt. Er meldet Falschparker, inspiert die Mülltonnen auf korrekte Mülltrennung und blafft spielende Kinder an. Dabei hätte Ove eigentlich Besseres zu tun, er möchte nämlich sterben: Seit dem Tod seiner geliebten Frau versucht er, seinem ihm nun sinnlos erscheinenden Leben ein Ende zu setzen, doch immer kommt irgendetwas dazwischen. Gerade als er wieder einen erneuten Versuch unternimmt, brettern seine neuen Nachbarn (u.a. Bahar Pars) mit dem Auto in Oves Briefkasten und unterbrechen seine Bemühungen – doch was den Griesgram zunächst mächtig auf die Palme bringt, entpuppt sich als wahrer Glücksfall, denn nach und nach entdeckt der Witwer, der hinter der rauen Schale einen samtweichen Kern verbirgt, dass es direkt um ihn herum immer noch Dinge gibt, für die es sich zu leben lohnt.

Sa, 10.09., 20:30 Uhr*

Spielort: Altstadtquartier Schwedt
Fabrikstraße 2, 16303 Schwedt/Oder
Einlass ab 19:00 Uhr

Göteborger Sommersuppe und Schwedische
Backkartoffeln mit Kräuterquark

Toni Erdmann

Komödie - D/A 2016 - FSK: 12 J. (162 Min.) Regie: Maren Ade



Der Musiklehrer Winfried (Peter Simonischek) besucht spontan seine Tochter Ines (Sandra Hüller), die als Unternehmensberaterin in Rumänien lebt und arbeitet. Winfried ist ein großer Freund launiger Scherze und Streiche, mit denen er gern mal die Reaktionen seiner Umwelt testet. In Bukarest angekommen, wird er von Ines erst einmal zu ihren Terminen und Empfängen mitgeschleift. Kein guter Start, denn Winfried kann sich weder seine Witze verknäueln noch die Kritik an Ines' Lebensstil. Er verabschiedet sich von seiner Tochter, aber der Abschied ist keinesfalls endgültig, denn Winfried kehrt zurück, und zwar als Toni Erdmann, sein Alter Ego mit schrecklicher schwarzer Wuschelperücke und schiefen Zähnen. Und dieser Toni Erdmann findet, was Winfried nicht gelingt: einen Weg zu Ines. "Deutsches Kino, das man in diesem Jahr gesehen haben muss." (Spiegel online)

Der Musiklehrer Winfried (Peter Simonischek) besucht spontan seine Tochter Ines (Sandra Hüller), die als Unternehmensberaterin in Rumänien lebt und arbeitet. Winfried ist ein großer Freund launiger Scherze und Streiche, mit denen er gern mal die Reaktionen seiner Umwelt testet. In Bukarest angekommen, wird er von Ines erst einmal zu ihren Terminen und Empfängen mitgeschleift. Kein guter Start, denn Winfried kann sich weder seine Witze verknäueln noch die Kritik an Ines' Lebensstil. Er verabschiedet sich von seiner Tochter, aber der Abschied ist keinesfalls endgültig, denn Winfried kehrt zurück, und zwar als Toni Erdmann, sein Alter Ego mit schrecklicher schwarzer Wuschelperücke und schiefen Zähnen. Und dieser Toni Erdmann findet, was Winfried nicht gelingt: einen Weg zu Ines. "Deutsches Kino, das man in diesem Jahr gesehen haben muss." (Spiegel online)

Fr, 16.09., 20:30 Uhr*

Spielort: MKC Seebühne
Prenzlauer Allee 6, 17268 Templin
Einlass ab 19:00 Uhr

Grillspezialitäten, sommerliches Fingerfood,
Cocktails & Getränke vom Restaurant Atlantis

Sanierung und Ertüchtigung des Templiner MKC im vollen Gange

Schäden an Dachkonstruktion sorgen für Verzögerungen im Bauablauf

Templin (DM). Die Sanierung und Ertüchtigung des Templiner Multikulturellen Centrum (MKC) stellt sich beim Öffnen der Decke des Saales Schäden an den Dachsparren heraus. Marko Koch, Fachgebietsleiter Hoch- und

dadurch die Balken so dünn, dass die Tragfähigkeit der Dachkonstruktion in Gefahr geriet. Deshalb beschlossen die Fachleute die Balken zu verstärken.

Der Zeitplan für die Sanierung des MKC war ja ohnehin sehr eng. Die Geschäftsführerin des MKC, Kathrin Freese, sagt, eigentlich wollten wir das Weihnachtsgeschäft mit vielfältigen Veranstaltungen komplett



Bürgermeister Detlef Tabbert informiert sich über den Bauablauf bei der Sanierung des MKC, zusammen mit Kathrin Freese, Geschäftsführerin des MKC und Markus Koch vom städtischen Bauamt.

Tiefbau der Templiner Stadtverwaltung befürchtet dadurch Verzögerungen im Bauablauf von einigen Wochen. Die Montage von Verstärkungsbalken wird einige Zeit in Anspruch nehmen, meint er. Die Holzkonstruktion wurde beim Bau des damaligen Restaurants im Jahre 1910 montiert. Im Laufe der Jahre gab es irgendwann mal einen Befall mit Holzschädlingen, der sich von selbst wieder erledigt hat. Was jedoch blieb, waren die Schäden am Gebälk. Die Träger sind in den vergangenen Tagen durch Zimmerleute bebeilt worden, also alle schadhaften Holzteile wurden entfernt. Das Problem: an einigen Stellen wurden

mitnehmen, um die finanziellen Einbußen stark in Grenzen halten zu können. Gerade mit den kulturellen Angeboten rund um die Festtage hatte der Templiner Kulturtempel in den vergangenen Jahren viele Gäste angelockt. Ursprünglich sollten die Bauarbeiten Mitte November vollständig abgeschlossen sein.

Doch angesichts der Überraschungen die die Bauleute erleben mussten geht man zurzeit von einer Verzögerung aus. Bürgermeister Detlef Tabbert sieht immer noch gute Chancen, dass MKC für die Silvesterveranstaltung öffnen zu können. Bei den Baufirmen

will er sich stark machen, dass die Verzögerungen in Grenzen bleiben. Marko Koch ergänzt, man habe erst später geplante Arbeiten im Bauablauf bereits vorgezogen. Finanziell kann die Beseitigung der Schäden an der Dachkonstruktion noch ins geplante Budget eingepasst werden.

Die Schönheitskur des Templiner Kulturtempels kostet die Stadt die stolze Summe von 1,5 Millionen Euro. Ohne die Unterstützung durch Fördermittel aus dem Landesprogramm für kleine Städte und Gemeinden wäre eine so umfassende Sanierung nicht möglich gewesen, so Tabbert. Er freue sich besonders, dass

90 Prozent der Leistungen von Firmen aus der Region ausgeführt werden. So erledigt zum Beispiel die Templiner Firma Grafe-Bau wieder die gesamten Rohbauarbeiten. Bereits vor 23 Jahren, als das MKC kurz nach der politischen Wende saniert worden war, hatte die Firma Grafe-Bau bei den Ausschreibungen das Rohbaulos gewonnen. Tabbert macht aber keinen Hehl daraus, dass für die Innengestaltung, insbesondere die neue Bestuhlung, die Finanzen noch nicht abgesichert seien. „Ich hoffe, dass uns hier das Land Brandenburg unter die Arme greift“, sagt der Bürgermeister. Man sei auch in guten Gesprächen mit dem Land und dem Kreis, um Unterstützung für die Kosten zum Betrieb des Hauses zu erhalten.

In den nächsten Monaten werden die Gebäudehülle und die haustechnischen Anlagen auf den heute geforderten energetischen Stand gebracht. So werden unter anderem Dämmarbeiten an den Decken stattfinden, auch die Heizungs- und Lüftungsanlagen erneuert, um künftig Energie zu sparen. Das MKC wird an die Nahwärmeleitung der Stadtverwaltung angeschlossen. Darüber will man brandschutztechnische

Misstände beseitigen. Dazu zählen die Schaffung von Rettungswegen und notwendigen Treppen der Einbau einer Rauch und Wärmeabzugsanlage, die Installation einer Brandmeldeanlage und die Brandabschottung. Geplant ist ebenfalls die in die Jahre gekommene Haus- und Bühnentechnik zu modernisieren, um die kulturelle Einrichtung attraktiver zu gestalten. So ist die marode Bühne erneuerungsbedürftig und in diesem Zusammenhang wird die Elektroanlage erweitert. Ebenso wird die Beleuchtungsanlage erneuert. Im Rahmen der Modernisierung werden auch die akustischen Defizite des Saales beseitigt.

„Wir sind überzeugt, dass mit diesen Maßnahmen das kulturelle Angebot in Templin vielfältiger und attraktiver werden kann. Durch die neue Haustechnik und die umfangreichen Dämmarbeiten am Gebäude werden wir langfristig erheblich Energie und damit Kosten einsparen“, so Bürgermeister Detlef Tabbert. Durch die Modernisierung verspricht sich die Stadt höhere Besucherzahlen und durch die geringeren Unterhaltungskosten werde die Wirtschaftlichkeit der Einrichtung deutlich erhöht.



Stadtfest-Nachlese

Es sind zwar seit dem 27. Templiner Stadtfest am 18./19. Juni 2016 schon ein paar Tage vergangen, trotzdem denken viele oft und gern daran zurück. Auch wenn Petrus nicht gerade für ideale Wetterbedingungen gesorgt hat, so ließen die Templiner und Gäste sich die gute Laune keineswegs verderben und feierten das Fest der Feste mit Hingabe.

Der Aufruf der aktiven Macher des Stadtfestes in der Vorbe-

reitungsphase „Wir bauen auf breite Unterstützung der Einwohner und der Wirtschaft“, fiel auf fruchtbaren Boden. So entwickelte sich das Stadtfest zu einem Vorhaben mit vielen Unterstützern und dem klaren Bekenntnis, dieses Templiner Highlight unbedingt zu erhalten und weiterhin fort-

zuführen. In der Abschlussrechnung ist es gelungen, dass die benötigten Ausgaben den erhaltenen Einnahmen ohne Verlust entsprachen.

Im Namen der Werbegemeinschaft möchte ich all den vielen Partnern, Sponsoren, Unterstützern, großen und kleinen Helfern sowie allen Templinern und Gästen, die durch ihre Teilnahme und ihr Interesse zum Gelingen des Festes beigetragen haben, von ganzem Herzen danken.



Detlef Hoffmann

Vorsitzender des AK Stadtfest der Werbegemeinschaft Templin e.V.

Werbegemeinschaft Templin e.V.

Fast alle Wohngebietsstraßen erstmals grundhaft ausgebaut

Templin (DM). Mit der Fertigstellung der Straßen rund um das Elsternest sind nun im Templiner Stadtgebiet fast alle Wohngebietsstraßen erstmals grundhaft ausgebaut worden. Die Anwohner feierten gemeinsam mit den Bauleuten die Firma THN die offizielle Straßenübergabe. Natürlich bringen so komplexe Straßenbauarbeiten erhebliche Belastungen für die Anwohner

mit sich, aber es habe zu jeder Zeit ein gutes Miteinander zwischen Bauleuten, Anwohnern sowie der Stadtverwaltung gegeben hieß es von den Anwohnern übereinstimmend. Bürgermeister Detlef Tabbert erinnerte scherzhaft, dass nun die Zeit der unfreiwilligen Badeseen nach stärkeren Regengüssen vorbei sei. Er bedankte sich bei den Anwohnern für das Verständnis.



Wir suchen

**eine Kundenbetreuerin / einen Kundenbetreuer
für unsere Anzeigen- und Druckkunden.**

- Voll- oder Teilzeit -

Auflage: 10.000 Exemplare
Templiner
KURSTADT Journal
Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste

DIE BESTEN SEITEN TEMPLINS

Media

Grafik+DRUCK

Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen,
Postkarten, Prospekte, Broschüren,
Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...



Ihr Ansprechpartner: Herr Detlef Hoffmann
Bewerbungen bitte an: Media, Grafik + Druck

Kantstraße 4 • 17268 Templin • Tel. 03987 202870 • Fax 03987 202875
templin@media-grafik-druck.de

Seit September vergangenen Jahres war am grundhaften Ausbau der Straßenzüge rund um das Elsternest gearbeitet worden. Die Herausforderung bestand darin, das Durcheinander der Leitungen im Bereich der Straßen zu beheben, erklärt Klaus Collin vom Tiefbauamt der Stadtverwaltung. In den vergangenen Jahren seien die Leitungen kreuz und quer verlegt worden, wie es gerade passte. Weil aber der Regenkanal neu verlegt, der Schmutzwasserkanal saniert und auch die Trinkwasserleitung erneuert wurden, mussten auch die

Gasleitung sowie Telekom- und Energiekabel umverlegt werden. Da Ordnung rein zu bekommen, auch an den sehr schmalen Abschnitten von nur vier Metern Straßenbreite, das war für alle beteiligten Firmen nicht einfach, so Klaus Collin. Die Kosten des Straßenbaus belaufen sich auf 135.000 Euro. Die Anlieger beteiligen sich mit Beiträgen nach der Straßenausbausatzung.

Weitere 140.000 EUR investierte der ZVWU in den kompletten Neubau des Trinkwasser- und Abwassernetzes im Wohngebiet.

Groß Dölln. Vom 27. August bis 4. September 2016 treffen sich wieder hochkarätige, international renommierte Solisten in der Schorfheide, um im mittlerweile zum Kultort avancierten Konzerthangar klassischen Musikgenuss auf höchstem Niveau zu bieten. „Grenzgänger“ lautet das Thema des diesjährigen Festivals.

Man könnte ihn selbst als Grenzgänger bezeichnen, diesen langhaarigen Ausnahmepianisten mit solch gewagten Projekten wie das einer Konzertreise per Pferdekutsche oder eines Kammermusikfestivals in einem Flugzeughangar. Vielleicht hat Prof. Markus Groh gerade deshalb „Grenzgänger“ als Thema des diesjährigen Bebersee Festivals in der Schorfheide gewählt, das er vor 14 Jahren ins Leben gerufen hat. „Viele Werke großartiger Komponisten berühren Grenzbereiche menschlichen Daseins. Das ist genau das Thema des diesjährigen Bebersee Festivals. Auch die Staatsangehörigkeit ist ein Thema, also die Frage, zu welchem Land man eigentlich gehört.“, so Markus Groh. Kammermusik in einem Hangar – dieses Erlebnis lassen sich jedes Jahr aufs Neue viele Gäste aus ganz Deutschland nicht entgehen. Inmitten des Biosphärenreservats Schorfheide, auf dem Gelände des ehemaligen russischen Militärflughafens Groß Dölln, befindet sich

Grenzgänger im Hangar



der zum Konzertort ausgebauter Hangar. „Es hat symbolischen Charakter, dass wir dort Musik machen, wo früher Waffen existierten und nicht umgekehrt. Früher standen Kampffjets im Hangar, heute treten dort hochkarätige Musiker auf“, erklärt der künstlerische Leiter.

Zu den Künstlern in diesem Jahr gehört das renommierte Artemis Quartett, das heute zu den weltweit führenden Quartettformationen zählt. Zudem wird die Klarinetistin Annelien Van Wauwe auftreten, die beim 61. Internationalen ARD-Musikwettbewerb München im Jahr 2012 ihren Durchbruch feierte, als sie den zweiten Preis gewann. Für

das Eröffnungskonzert konnte der Cellist Maximilian Hornung gewonnen werden, der als zweifacher Echo-Klassik-Preisträger eine internationale Karriere verfolgt. Als echter Grenzgänger wird Clemens Trautmann zu erleben sein: Der promovierte Jurist, preisgekrönte Klarinetist und Präsident der Deutschen Grammophon beweist, dass man auf mehreren Gebieten Hervorragendes leisten kann. Zu den insgesamt zwölf Künstlern gehören wie in den letzten Jahren zudem die Verantwortlichen für Dramaturgie und Programmplanung: Prof. Markus Groh, seit seinem Erfolg beim renommierten Concours Reine

Elisabeth einer der profiliertesten Pianisten weltweit, und die Geigerin Franziska Hölscher, die ebenfalls zu den gefragtesten Musikerinnen ihrer Generation zählt.

Seit 2012 ist die Uckermärkische Kulturagentur gGmbH mit Sitz in Prenzlau Träger des Bebersee Festivals. Unterstützung erhält sie vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg, dem Landkreis Uckermark, der Sparkasse Uckermark, dem Hotel Döllnsee-Schorfheide, dem Feriendorf Groß Väter See und dem Driving Center Groß Dölln. Medienpartner ist rbb Kulturradio.

Homepage des Festivals:
www.bebersee.de

Tickets / Informationen erhalten Sie hier:

Uckermärkische Kulturagentur,
Grabowstraße 18, 17291
Prenzlau Tel. 03984-833974,
Mail: kontakt@umkulturagenturpreussen.de

Weitere Vorverkaufsstellen sind:

Tourist-Information Templin,
Tel. 03987 2631,

Touristinformation Schwedt,
Tel. 03332 25590 sowie

Hotel Döllnsee-Schorfheide
Tel. 039882 630 und

Feriendorf Groß Väter See,
Tel. 039883 489990



★★★★ AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN 

SUMMERFEELING STRANDBAR TEMPLIN AM LÜBBESSEE

im
Juli und August
immer samstags
Beachparty

- ✓ Heiße Rhythmen
- ✓ Erfrischende Cocktails
- ✓ Sommerliche Köstlichkeiten
- ✓ All das in romantischer Idylle direkt am Strand

**Täglich geöffnet ab 12.00 Uhr (Juni-September)
bei gutem Strandwetter.**

Seehotel Templin Betriebs GmbH & Co. KG
Am Lübbesee 1 · 17268 Templin · Tel.: 03987 491216 · www.ahorn-hotels.de

20 Jahre UNIVERSAL Baumarkt GmbH in Templin

Deutschlandweite Spezialisierung auf moderne Heizung und Montage



Templin (A.B.). Im Juli feierte Geschäftsführer und Inhaber Jörg Bork der Firma UNIVERSAL Baumarkt GmbH mit der Marke www.Heizung-und-Montage.de gemeinsam mit seinen Mitarbeitern, langjährigen Geschäftspartnern, Kunden und vielen Gratulanten sein 20. Firmenjubiläum. Dieser Tag war ein guter Grund für eine fröhliche Feier, hatte die Firma doch einen erfolgreichen Weg zurückgelegt. In den 20 Jahren gab es allerdings einige Hürden zu überwinden sowie Entscheidungen zu treffen, die den Herausforderungen der Zukunft gewachsen sind. Deshalb wurde auch nach neuen Wegen gesucht. Mit Erfolg! Heute hat die Firma 12 Mitarbeiter, ist in ganz Deutschland gefragt und zählt zu einem der größten und erfolgreichsten Betriebe, die Heizungsanlagen austauschen. Das Unternehmen demontiert alte Heizungsanlagen und montiert dafür moderne, energieeffizientere der bewährten Firmen Buderus, Viessman, Wolf oder Vaillant zum besten

Preis-Leistungsverhältnis.

Wie es begann

1996 gründete Jörg Bork seine Firma als UNIVERSAL Baumarkt GmbH. Der erste Standort befand sich in der Hans-Sachs-Straße im Kaufhaus der Uckermark (oder wie es auch genannt wurde „Nix wie hin“). Zum Angebot gehörte unter anderem Zement, Malerbedarf, Baumarkt-Artikel, Heizungs- und Sanitärbedarf. 1998 erfolgte der Umzug in den Seitenflügel vom damaligen Kaiser-Markt, dem heutigen Edeka, in die Vietmannsdorfer Straße. Dort blieb die Firma mit Baumarkt-Artikeln bis 2002. 2001 konnte der Geschäftsmann das Objekt in der Lychener Straße 13a erwerben.

Das neue Firmenprofil

Mit dem Firmenumzug in die Lychener Straße im Jahr 2002 veränderte der Heizungsbau fachmann Jörg Bork auch sein Firmenprofil, indem er sein Augenmerk auf den Heizungsbau

Im Verkaufraum kann man sich kompetent beraten lassen. Es stehen die modernsten Heizsysteme zur Auswahl.



Viele Templiner kamen und gratulierten zum Jubiläum.

legte. Um ein Angebot sowohl in den alten - als auch neuen Bundesländern zu gewährleisten, entschied sich Jörg Bork, einen neuen Weg zu gehen. Die 12 Mitarbeiter der Firma fahren nicht von zu Hause zum Standort des Arbeitseinsatzes täglich hin und zurück, sondern erhalten vor Ort Unterkunft. So sind jede Woche Handwerkssteams in ganz Deutschland

unterwegs. Ein Kollege ist als Außendienstmitarbeiter in Mannheim eingesetzt, um eventuelle Probleme direkt und kurzfristig vor Ort klären zu können. Die Aufträge werden größtenteils über das Internet entgegen genommen. Das Unternehmen hat sich daher zum Onlinegeschäft für den Heizungsaustausch mit einem attraktiven Preis-Leistungsver-

Am Jubiläumstag: Geschäftsführer & Inhaber der Firma Jörg Bork links neben seiner Frau, und eine Teil der Mitarbeiter am 16. Juli 2016.

hältnis-Verhältnis entwickelt. Als Devise der Firma gilt, die hoch gesteckten Umweltziele, möglichst 10% regenerative Energie einzusetzen, zu unterstützen. Heute tauscht die Firma circa 6 Heizungsanlagen pro Woche aus. Das heißt, dass so viele alte, unrentable Heizungen durch ebenso viel umweltschonende ersetzt werden. Auch erhielt 2015 die Firma UNIVERSAL Baumarkt GmbH auf Grund sehr guter Arbeit von Prof. Dr. Martin Viessmann persönlich die Auszeichnung zum „marktaktiv plus partner“.

Kontakt:
UNIVERSAL Baumarkt GmbH
Geschäftsführer: Jörg Bork
Lychener Str. 13a
17268 Templin
Tel: 03987 74085
Fax: 03987 200780
Internet:
www.heizung-und-montage.de



Der Familienpass für Berlin und Brandenburg lockt wieder mit Rabattangeboten!



Ein Familienbonusheft mit tollen Ausflugs- und Freizeittipps.

Der aktuelle Pass gilt bis zum 30.06.2017 für die ganze Familie (mind. ein Erwachsener und ein Kind bis zum vollendeten 18. Lebensjahr) er ist eine Initiative des Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Landes Brandenburg (MASGF). Der Pass wirbt mit einem Gewinnspiel und ist in der Tourist-Information Templin für (2,50 €) erhältlich.

Wir wünschen allen Familien viel Spaß bei Ihren Unternehmungen!

Ausflugsempfehlung

NABU Naturerlebniszentrum Blumberger Mühle

Die Blumberger Mühle ist das multimediale Erlebniszentrum im Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin. Für alle großen und kleinen Besucher ist dieses Ausflugsziel ein absolutes Muss. Das Informationszentrum ist einem hohlen Baumstumpf nachempfunden - als Symbol für die Kreisläufe in der Natur. Auf dem Außengelände führen Pfade durch eine Landschaft aus Teichen, Wiesen und Schilfwald. Vögel wie Fischadler und Kranich können aus gut getarnten Aussichtstürmen beobachtet werden. Besonders spannend für Kinder ist die große Spiellandschaft mit Wasserquelle und Irrgarten. Öffnungszeiten: Mo.-So. 9.00-18.00 Uhr

Preise: EW 4,00 €, KD (4 bis 14 Jahre) 1,00 €, Familien 7,00 € / 2 EW 3 KD (4 bis 14 Jahre)



Kunst – Keramik – und Kreativität!

Töpfer- & Kunsthandwerker Markt in Templin

Am 17.09.-18.09.2016 verwandelt sich der Marktplatz in ein Meer aus geschmackvoller und schöner Keramik. Es treffen sich Kunstkeramiker und Töpfermeister aus ganz Deutschland. Mit viel Können bringen die Künstler, die schönsten Landschaften und filigrane Figuren auf Tassen, Teller und Vasen. Schauen Sie sich um oder stehen hautnah an der Töpferscheibe und bestaunen Sie die einzigartigen Unikate. **Sa / So: 10.00 – 17.00 Uhr**



Alles unter dem Motto Gesundheit!

Am 08.10.2016 veranstalten die TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH zusammen mit der Stadt Templin und der Unternehmervereinigung Uckermark e.V. den 1. Templiner Gesundheitstag.

Gern geben wir Ihnen die Gelegenheit sich als Akteur im Bereich Gesundheit, Pflege, Wellness, Aktiv-Tourismus zu präsentieren.

Ausführliche Informationen finden Sie unter www.templin-gesundheitstag.de oder TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH: Ernst Volkhardt / 03987 25 05 / volkhardt@templin.de, Stadt Templin: Dana Schöttler / 03987 20 30 112 / schoettler@templin.de, Unternehmervereinigung UM: Hans-Joachim Regenber / 03332 43 34 64 / info@uv-uckermark.de

Veranstaltungen August / September 2016

Mi, 10.08./17.08./24.08./31.08./07.09.2016

14:00 Uhr | Kunstschule Templin – Herbarium gestalten Kinder und Jugendliche

Mi, 10.08.2016

15:00 Uhr | Landsitz Hotel Templin – Ausstellung „FLIESENDOLO“ – Gerald Lindner Malerei & musikalische Collage

Fr, 12.08./19.08./26.08./2016

18:00 Uhr | Restaurant BarBerino Templin – Wildschwein am Spieß

Sa, 13.08.2016

10:00 Uhr | EL DORADO Templin – US Car Treffen

13:00 Uhr | Gerswalde – 21. Stoppelmarkt Marktplatz

Sa, 13.08./So, 14.08.2016

10:00 Uhr | Mildenberg Ziegeleipark – Traktoren- und Oldtimertreffen

So, 14.08./21.08./28.08.2016

11:00 Uhr | Restaurant BarBerino Templin – Sonntagsbrunch

Mo, 15.08./29.08./05.09.2016

14:00 Uhr | Kunstschule Templin – Buchwerkstatt für Kinder und Jugendliche

Fr, 19.08./Sa, 20.08.2016

18:00 Uhr | Marktplatz Templin – 20. Weinfest

Ist dieser Genuss noch zu toppen?

Chocolaterie Hammelspring mit neuen Ideen

Templin (A.B.). Einfach köstlich! Liebhaber von Schokoladenspezialitäten kommen beim Besuch der Chocolaterie in Hammelspring in der Templiner Straße 36 voll auf ihre Kosten. Die Manufaktur bietet eine große Auswahl handgefertigter Pralinen und Trüffel, gefüllte und ungefüllte Schokoladen, Hohlfiguren und Reliefs in Zartbitter, Vollmilch oder weißer Schokolade.

Geschenkideen zu Firmenjubiläen und anderen Anlässen. Ob Trabi inclusive Verkehrsampel, Schultafel mit Glückwünschen oder LKW's aus Schokolade - da gibt es schier keine Grenzen für die erfahrenen Fachleute. Am 1. März eröffnete die Chocolaterie Hammelspring nun auch in Templin Am Markt 6 einen eigenen Laden mit dem kompletten Sortiment.

erfahrensten Mitarbeiterinnen ausgesucht, die im Wechsel die Filiale täglich von 10 bis 18 Uhr und samstags von 10 - 13 Uhr öffnen. Die Mitarbeiterinnen beraten Besucher auch gern bei Wünschen für individuelle Sonderanfertigungen und können fachkundige Hinweise geben. Um für die Stadt Templin ganz spezifische Mitbringsel



Inhaberin der Chocolaterie Hammelspring Sylke Wienold bietet Relief-Schokoladentafeln mit dem Templiner Rathaus-Motiv als Mitbringsel in verschiedenen Schokoladenausführungen an.



Besonders sehenswert sind die auf Wunsch individuell angefertigten Präsente oder

Die Inhaberin der Manufaktur Sylke Wienold hat aus ihrem 8-köpfigen Team die beiden

Jetzt ist Zeit zu wechseln!



Suche

Koch/in & Kellner/in

Biete 4 1/2 Tageweche, unbefristeten Arbeitsvertrag, gesicherte Zukunft in der Uckermark, mindestens ein Wochenende im Monat frei, Kochen mit regionalen frischen Lebensmitteln, spannende Speisekarte, Spaß beider Arbeit in einem jungen motivierten Team
Melden unter: 0171 8399399

Biete Ausbildungsplatz zum Koch/in!

Komm und informiere Dich vor Ort über Deine Möglichkeiten.

Chocolaterie Hammelspring

Schokoladenspezialitäten
aus Templin / Hammelspring



jetzt auch

Am Markt 6 in Templin

Mo - Fr: 10 - 18 Uhr, Sa: 10 - 13 Uhr

Erlebnisreiche Zeiten im Ziegeleipark

DAS ABENTEUERLAND AN DER HAVEL



13./14. August – 14. Faszination Technik
Traktoren- und Oldtimertreffen



Unterstützt von:



**MUSEEN
ERLEBNISSE
TAGEN & FEIERN
HÄFEN**

Ziegeleipark Mildenberg
Ziegelei 10
16792 Zehdenick
(OT Mildenberg)
Telefon: 03307 310410
E-Mail: info@ziegeleipark.de

Eine Stunde nördlich von Berlin!



VERANSTALTUNGEN 2016

28. März – 28. Oktober

Ausstellung „Trinkkultur in der DDR“

13./14. August

14. Faszination Technik
Traktoren- und Oldtimertreffen

11. September

Tag des offenen Denkmals
Sonderführung im Museum

29. Oktober

Feldbrandofen in „Feuer und Flamme“
Ziegel brennen mit trad. Handwerkermarkt

30. Oktober

Granseer Hochzeits- & Festmesse
„Wir machen die Lichter aus“
Taschenlampenführung im Ziegeleipark

Familien-Ferienstpaß

Mo/Di/Do/Fr Ziegeleibahn-Führerschein
Mi Familienführung „Ziegelei & Technik“
in den Sommer- und Herbstferien in Berlin/Brandenburg

14. Faszination Technik am 13. und 14. August 2016

Traktoren, Oldtimer, Zweiräder, Militärfahrzeuge und eine spektakuläre Motorrad-Stuntshow im Ziegeleipark Mildenberg



Mildenberg. Am 13. und 14. August findet die „Faszination Technik“ im Ziegeleipark Mildenberg statt. Unter dem Motto „Tradition trifft Hightech“ präsentieren sich wieder viele Klassiker der Automobil- und Traktoren-Geschichte. Die Veranstaltung findet auf dem Parkgelände statt. „Die große Wiese vor der Tonhalde hat sich als Veranstaltungsfläche mehrmals bewährt“ erläutert Veranstaltungsmanagerin Jenifer Klein.

Traditionell rückt natürlich die alte Landwirtschafts-Technik z.B. von Lanz Bulldog, Massey Ferguson, Deutz, Holder, UTB in den Fokus, dabei sind auch besondere Stücke wie z.B. ein Lanz Bulldog von 1938, ein Deutz von 1949 und ein Porsche Diesel 217T Standard T von 1960. Stolz sind wir im Besonderen auf die schick herausgeputzten Oldtimer der Auto-Marken Ford, Wartburg, Audi, Mercedes, VW, Opel, Cadillac, Lada, Trabant, Skoda, BMW, Legier, Panther Kallista, Oldsmobile, Moskwitsch, Fiat, GMC, Lancia. Raritäten wie ein VW Käfer Exportmodell von 1962, einen

Bitter SC und einen UAZ 469 gilt es zu bestaunen.

Auch 14 LKW's rollen wieder in den Ziegeleipark: vertreten sind die klangvollen Marken: Framo, Robur LD 3001, IFA W50, Mercedes Benz, Magirus Deutz, MAN und Barkas, wobei der Framo V901/3 von 1958, ein Mercedes Benz sowie ein Magirus zu den spektakulärsten Fahrzeugen gehört.

Die Zweiräder werden immer beliebter bei Jung und Alt, das merkt man auch bei der Zahl der Anmeldungen zum Treffen. Mitvertreten sind die Marken: Jawa, Simson, MZ, Yamaha, Zündapp, Cezeta, dabei als besondere hervorzuheben sind: Simson Duo von 1967, Dnepr MT 16 und MW 750, ein Motorroller SR 59 „Berlin“ und ein „Troll“ beide von IWL.

Eröffnet wird die 14. „Faszination Technik“ am Samstag um 10.30 Uhr. Ein buntes Rahmenprogramm sorgt für Unterhaltung. Ein Erlebnis für Augen und Ohren ist die Vorstellung der Fahrzeuge jeweils um 13.00 und 16.00 Uhr an der Bühne.

Eine spektakuläre Stuntshow präsentiert am Wochenende

um 12 und 15 Uhr sowie am Samstag auch um 17 Uhr das „FMX-Team Generation X“ aus Mansfeld. Freuen Sie sich auf spektakuläre Motorrad-Stunts.

Im Ringofen II gibt es an beiden Tagen einen Modelleisenbahn- und Modellautomarkt, organisiert vom Star-Märkte -Team. Sehenswert ist auch die Sandstrahl-Schauvorführung von Thomas Kroß aus Zehdenick. Er bringt drei Sandstrahlgeräte mit, an einem kleinen können sich auch die Gäste ausprobieren. Ebenso wird er einige Fahrzeuge zeigen, die bereits von ihm restauriert worden sind und auch Fahrzeuge die sich noch im „Scheunenfundzustand“ befinden (unrestauriert). An einem aufgebockten Multicar wird der Unterschied zwischen restauriert und nicht restauriert gezeigt.

Besonders stolz macht uns die Teilnahme der vielen Vereine aus der Region wie dem Verein Historische Fahrzeuge – Hartmut Meister, den Jawa Freunden Nord Ost, der Oldtimergarage Berlin Brandenburg zusammen mit den Alt-Ford-Freunden, dem Oldtimerclub OC-OHV, dem

Oldtimer-Stammtisch Zehdenick, den Schlepperfreunden Densow sowie den MTS – Mildenberger Traktoren- und Schlepperfreunden.

Der Verein zum Erhalt historischer Feuerwehren und Nutzfahrzeuge e.V. aus Gransee bietet Feuerwehrrundfahrten von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr mit einer IFA S4000 Feuerwehrrundfahrt und einem W50 Drehleiterfeuerwehr an. Die Ackerbanane wird begeistern...

Das traditionelle Handwerk des Ziegelstreichens kann erlernt werden. Die eigens hergestellten Ziegel werden im Herbst gebrannt. Dafür wird ein Feldbrandmeiler errichtet und am 29.10.2016 geöffnet.

Viel geboten wird auch für Kinder. Mit dabei ist Martina Sea Chew - World Of Genius International mit einem Trampolin sowie mit spaßigen Wasserbooten.

Zwei Segwayparcours von der Firma Sonne3000 aus der Uckermark, davon einer aufblasbar für Kinder und einer für Erwachsene als Geschicklichkeitsparcour aufgebaut, sorgt für Kurzweil.

Für das musikalische Programm

sorgen die Crazy Line Dancers aus Zehdenick. Sie präsentieren Line Dance neuinterpretiert mit moderner Musik sowie Livemusik jeweils um 14.00 Uhr am Samstag und Sonntag von DUOPRIMA und Swinging Hot Spots aus Berlin mit Swing und Dixieland.

Nicht fehlen darf die Händlermeile mit Trödel und Handwerk, ein Teilemarkt mit Ersatzteilen für Oldtimer sowie Rundfahrten mit der Ziegeleibahn. Oder man genießt eine Fahrt mit der Tonlorenbahn quer durch die Tonstichlandschaft (fährt halbstündlich). Unterstützt wird die Veranstaltung vom Märkischen Medienhaus und der Mittelbrandenburgischen Sparkasse.

Die Faszination Technik findet am Samstag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie am Sonntag von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr statt. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 5 Euro, für Kinder (4-14 Jahre) 2,50 Euro, jedes weitere Kind 1,25 Euro. Traktoren- und Oldtimer-Besitzer haben freien Eintritt (1 Person je Fahrzeug). Weitere Informationen unter Telefon 03307-310410 oder www.ziegeleipark.de.

<p>Krimi-Bankett Schaurig schönes Dinner</p>	<p>„Festival der Travestie“ Maria Crohn und Friends</p>	<p>Bernd Stelter Deutscher Komiker TV-Moderator</p>
		
<p>Im Restaurant Atlantis findet zum ersten Mal ein detektivisches Vergnügen mit kulinarischer Begleitung in Form eines 4-Gang-Menüs statt.</p> <p>Einlass: 19:00 Uhr Tickets: 49,90 € Beginn: 20:00 Uhr</p>	<p>Das Thomann-Management bietet Ihnen eine Theaterrevue, die den höchsten Ansprüchen gerecht wird. Die Travestiekunst in Höchstform und Reinkultur.</p> <p>Einlass: 18:00 Uhr Tickets: ab 29,90 € Beginn: 19:00 Uhr</p>	<p>Bernd Stelter, ein deutscher Komiker, besucht uns mit seinem Programm „Wer heiratet teilt sich seine Sorgen, die er vorher nicht hatte.“</p> <p>Einlass: 19:00 Uhr Tickets: 29,00 € Beginn: 20:00 Uhr</p>
<p>Vorverkaufsstelle: Restaurant „Atlantis“</p> <p>Oktober</p>	<p>Vorverkaufsstellen: Tourismusinformation Templin Restaurant „Atlantis“ www.eventim.de</p> <p>November</p>	<p>Direkt im Veranstaltungssaal der NaturThermeTemplin Dargersdorfer Straße 121 – 17268 Templin Infotelefon: 03987-201 152</p> <p>Dezember</p>

Change is good.
Der neue Hyundai Tucson

Preisvorteil bis zu **2.710€¹**



Der neue Hyundai Tucson blue 1.6 GDi Classic

Preisvorteil 2.710 EUR!¹

**>>> Unser Angebotspreis:
ab nur 19.990 EUR**

Autohaus Schöne
Dargersdorfer Str.83
17268 Templin
www.schoene.hyundai.de



HYUNDAI
NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

5 JAHRE GARANTIE OHNE KILOMETERBEGRENZUNG

Kraftstoffverbrauch innerorts 7,9 l/100 km, außerorts 5,4 l/100 km, kombiniert 6,3 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert 147 g/km; Effizienzklasse C.

*5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen.

Fahrzeugabbildung enthält z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.
¹Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach.

Startschuss für die 2. Veranstaltungsreihe im Jahr 2016

Templin. Die Veranstalter von LD-EVENT setzten im zweiten Veranstaltungshalbjahr auf ausgefallene Gastronomie mit vielseitiger Unterhaltung und kunterbunten Programmpunkten. Ab **Oktober 2016** starten Sie mit einer **Roland Kaiser Double-Show** im Saal der NaturThermeTemplin, welche mit einer **Schlager-After-Show-Party** gekrönt wird. Weiter geht es mit **detektivischem Vergnügen am 21. Oktober 2016**. In Begleitung eines 4-Gang-Menüs können Sie zum ersten Mal in Templin das „**Krimi-Bankett**“ erleben. Alle Karten hierfür erhalten Sie im Restaurant Atlantis. Wenn es etwas mehr sein darf, bietet das Thomann-Management im Saal der NaturThermeTemplin eine **großartige Theaterrevue „Festival der Travestie“**. Eine grandiose Travestieshow, die den höchsten Ansprüchen gerecht wird. Am **10. Dezember 2016** präsentiert LD-EVENT den **TV-Moderator und deutschen Komiker Bernd Stelter** mit seinem Programm: **„Wer heiratet teilt seine Sorgen, die er vorher nicht hatte.“** Und am **17. Dezember** wird das langersehnte **„Unplugged Konzert“**



von **Uwe Kolberg** nachgeholt. **Ein kleiner Tipp:** Wer noch keine Pläne für Silvester hat,

kann sich **ab dem 22. August 2016** Tickets für „**Diner for one**“ im **Restaurant Atlantis** sichern. Ein reichhaltiges Buffet mit einer hervorragenden Theateraufführung wird garantiert. Erwerben Sie jetzt schnell Tickets, solange die Plätze vorhanden sind. Somit ist für jeden etwas dabei und der triste Herbst wird kulturell versorgt. Alle Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie an den jeweiligen Vorverkaufsstellen! Reservierungen für die Event-Gastronomie erhalten Sie unter 03987-201 152.

RP RESET PRODUCTION PRÄSENTIERT IN: **TEMPLIN**

FOREVER QUEEN
THE ULTIMATE TRIBUTE
DIE JUBILÄUMSTOURNEE

ORIGINALGETREU!
EINDRUCKSVOLL!
LIVE!

performed by **QUEENmania**

18.02.2017 MEHRZWECKHALLE

Tickets versandkostenfrei auf www.foreverqueen.de
Tickethotline: 0365-5481830, u.a. in der Touristinfo Templin sowie an allen bekannten VVK-Stellen

Sommer, Sonne... NaturThermeTemplin



Sommerspezial: 10 + 20 = 30

Die Sommerferien haben nun in fast allen Bundesländern begonnen, Templin ist gefüllt mit Touristen und die NaturThermeTemplin liegt im Sommerschlaf. Fast, denn Sommerschlaf kennen wir nicht. Ganz im Gegenteil, wir bieten Euch sogar ein besonderes Spezial: **Unsere Aktion „10+20=30“** – das bedeutet ganz einfach, wenn um 10 Uhr an der NaturThermeTemplin 20° Grad oder mehr gemessen werden, erhalten alle Gäste 30% auf den Eintrittspreis. Mehr Informationen und den täglichen Temperaturstand erfahrt Ihr auf unserer neuen Website unter www.naturthermetemplin.de

Unser Wellness-Angebot im Sommer: Sommerpeeling

Eine Schönheitskur für Ihre wintermüde Haut gibt es in unserem Wellnesszentrum. Eine sommerliche Verjüngungskur für Ihre Haut! Spüren Sie die Kraft dieses prickelnden Peelings mit Meersalz und kostbarem Aromaöl. Durch eine Streichmassage am ganzen Körper gelangen die wertvollen Mineralsstoffe des Meersalzes in die Haut. **Aktionspreis im August: Sommerpeeling für nur 22 €!** Zu buchen in unserem neuen Onlineshop unter www.naturthermetemplin.de/shop

NaturThermeTemplin präsentiert: 1. Templiner Gesundheitstag am 08.10.2016

Die NaturThermeTemplin ist Austragungsort des 1. Templiner Gesundheitstag. Dieser ist eine Kooperation der Tourismus-Marketing Templin GmbH, der Stadt Templin und der Unternehmervereinigung Uckermark e.V. Der Templiner Gesundheitstag schließt sich an die zu dieser Zeit stattfindende „Gesundheitswoche Berlin-Brandenburg“ - eine Veranstaltung des gemeinsamen Clusters Gesundheitswirtschaft Berlin-Brandenburg - Health Capital - an und erlangt dadurch immense Ausstrahlungskraft. Zugleich hat Frau Diana Golze, Ministerin für Gesundheit des Landes Brandenburg, die derartige Aktivitäten am Gesundheitsstandort Templin sehr begrüßt, bereits Ihre Schirmherrschaft für diese Veranstaltung zugesagt. Neben den Angeboten der teilnehmenden Akteure, erhalten die Gäste die Möglichkeit sich in verschiedenen Vorträgen über aktuelle Gesundheitsthemen zu informieren. Eine Anmeldung zur Standfläche ist beim Organisationsteam unter den Telefonnummer 03332 433464 oder per Mail info@uv-uckermark.de möglich. Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch unter: www.Templin.de/TemplinerGesundheitstag

NaturThermeTemplin präsentiert den



Einladung
Gesundheitstag Templin
8. Oktober 2016 | NaturThermeTemplin

THE GERMAN CAPITAL REGION
excellence in life sciences & healthcare



Dargersdorfer Straße 121
17268 Templin

Fax: 03987/201 102
Tel.: 03987/201 200

Öffnungszeiten: täglich 9:00 bis 21:00 Uhr

www.naturthermetemplin.de

Auf Schräppchenjagd in der DRK-Kleiderstube

Schicke Kleidung und mehr für wenig Geld

Templin (DRK). Überall, in allen Geschäften, begegnen uns die Schnäppchenjäger auf der Suche nach günstiger Kleidung für ein attraktives Outfit für die noch verbleibenden Sommertage. Aber warum so weit fahren, wenn Sie auch in der DRK-Kleiderstube in Templin zu einem Schnäppchenpreis schicke Kleidung bekommen können? Die Kleidungsstücke sind zwar aus Zweiter Hand, doch ist die Kleidung noch tadellos und könnte gewiss auch Ihnen gefallen. Das Angebot ist gut, die Sachen sind sauber, knitterfrei und zusammengelegt.

Wir bieten Ihnen die Möglich-

keit, gute Kleidung für einen geringen Preis einzukaufen und somit finanzielle Mittel für sich selbst und Ihre Familie zu sparen. Und vor allem tun Sie dabei noch Gutes. Der Erlös aus dem Verkauf fließt in unsere sozialen Projekte der Kinder- und Jugendarbeit, des Katastrophenschutzes sowie in die Senioren- und Behindertenarbeit. Von uns nicht mehr benötigte bzw. überschüssige Kleidung geben wir weiter an ein Verwertungsunternehmen.

Der DRK-Kleiderladen steht jedem offen. Sie erfahren hier eine freundliche und respekt-



Ein Blick in die DRK-Kleiderstube lohnt sich

volle Bedienung. Auch zu einem Schwätzchen bei einer Tasse Kaffee oder Tee sind Sie

herzlich willkommen.

Um ständig Nachschub für die Kleiderläden zu haben, sammelt unser Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V. kontinuierlich gebrauchte Kleidung und Textilien. Die Sachen können Sie in die DRK-Kleidercontainer einwerfen oder direkt in der Kleiderstube Templin abgeben.

Was wird gesammelt?

Bekleidung, Bettwäsche, Decken, Strickwaren, Hüte, Schuhe, Textilien aller Art und besonders Spielzeug.

Aus hygienischen Gründen können wir keine Federbetten

und Federkissen annehmen. Wir bitten Sie auch, keine verschmutzte Kleidung, Papier oder sonstige Abfälle in die Container zu werfen!

Die DRK-Kleidercontainer

Sauberkeit vor unseren Containern ist eine Selbstverständlichkeit. Die Kleidercontainer sind über das Stadtgebiet und den Amtsbereich verteilt und mit ihrem neuen Design kaum zu übersehen. Die weiße Schrift auf rotem Grund informiert Sie über die Leistungsangebote und darüber, was für Sie und uns wichtig ist. Sie finden dort auch eine Telefonnummer des Ansprechpartners, an den Sie sich im Bedarfsfall wenden können. Die Ware kommt direkt den Bürgern der Region zugute und das ist ganz im Sinne Ihrer Kleiderspende. Also nutzen Sie die Kleidercontainer, um schnell und unmittelbar helfen zu können.

Öffnungszeiten der DRK-Kleiderstube in der Puschkinstraße 15

Dienstag 08:00-12:00 Uhr und 13:00-16:00 Uhr

Donnerstag 08:00-12:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren

Besuch!

Kathrin Schulz

Ehrenamtskoordinatorin



Aus Liebe zum Menschen.



Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!

- + Häusliche Krankenpflege
- + Dementenbetreuung
- + Integrative Kindertagesstätte
- + Familienunterstützender Dienst
- + Wohnstätte für behinderte Menschen
- + Erste Hilfe Ausbildung
- + Katastrophenschutz
- + Blutspende
- + Kleiderstube für Jedermann
- + Wasserwacht
- + Jugendarbeit
- + Insolvenzberatung
- + Begegnungsstätten
- + Service Wohnen
- + Altenpflegeheim

Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Stettiner Straße 5, 17291 Prenzlau Tel.: 03984 8720-21
Schinkelstraße 32, 17286 Templin Tel.: 03987 7006-30
Wilhelmstraße 34, 16225 Eberswalde Tel.: 03334 382962

FREMDE HEIMAT

Gruppenausstellung **FREMDE HEIMAT**

In der Lychener Stadtkirche Sankt Johannes

Vom 3. September bis zum 29. Oktober 2016

Eröffnung im Zuge des Lychener Kulturfestes am 3. September ab 15 Uhr

Finissage mit Podiumsdiskussion am 29. Oktober um 17 Uhr

Moderiert von Dr. Ilse Zilch-Döpke

F R E M D E
H E I M A T

AMBELLAN, CATO, ZINK, VAN HEESEN, TROTTNER, MANGOLD, VERHEYEN, PÄTZOLD, HILDEBRANDT, BÄRMICH, GÜNTHER, JÄHNICHEN, LINDHAMMER, SIEBERT, RÄTSCH, VON WILCKEN, BUSCH, SOMMERFELD, VOGT, NAGEL

FLYER DESIGN - FREMDE HEIMAT - SARA CATO UND MARTHA BUSCH



Allein die Kombination zweier Worte löst unterschiedlichste Assoziationen, Gefühle, Hal-

tungen aus. Für viele mag die Polarisierung des öffentlichen Diskurses - ebenso die schein-

bare Veränderung des scheinbar Vertrauten - verunsichern, verängstigen, ermutigen,

aufrütteln, erstarren, beleben, mit Hoffnung verbunden sein. Oft ist es erst die Veränderung,

die die Frage nach Vertrautheit, Fremdheit, Heimat und Heimatlosigkeit entstehen lässt. Das gilt für den Menschen, der vom Schwarzwald in die Uckermark kommt sicherlich genau so, wie für den, der Lychen verlässt oder durch das Schicksal hierher verschlagen wird. Über 25 Künstler aus Lychen und Umgebung haben sich mit diesem Thema befasst und die Evangelische Kirchengemeinde lädt ein zur Ausstellung **F R E M D E H E I M A T**. Die Ausstellung wird im Zuge des Lychener Kulturfestes am 3. September ab 15 Uhr eröffnet und endet am 29. Oktober um 17 Uhr bei einer Finissage mit Podiumsdiskussion, moderiert von Dr. Ilse Zilch-Döpke.

Mathias Ambellan / Sara Cato

Lychener Kulturfest

Samstag, 3. September 2016
 An und in der Kirche St. Johannes
 15 - 22 Uhr
EINTRITT FREI

LIVE MUSIK
AUSSTELLUNG
KIRCHENKONZERT
PERFORMANCE
KUNSTAKTIONEN
ZUM MITMACHEN
ESSEN UND TRINKEN

Veranstaltet vom Kulturbüro Lychen e.V.
 in Zusammenarbeit mit der
 Evangelischen Kirchengemeinde Lychen,
 der Organisationsgruppe "Lychener Kulturfest"
 und vielen anderen.
 Unterstützt und gefördert vom Landkreis Uckermark
 und der Stadt Lychen

Informationen:
kontakt@kulturbuero-lychen.de 0176 62089331

Flyerdesign - Kulturfest - Sara Cato



Lychener Kulturfest 2016

Lychen (Sara Cato). Zum Ende der Sommersaison werden in Lychen am 3. September wieder Menschen, Klänge und Farben auf die Straße geholt. Neben musikalischen, theatralischen und literarischen Darbietungen unter freiem Himmel wird es an der Kirche Sankt Johannes ein Reihe von ganz unterschiedlichen Kunstaktionen geben, bei denen die Mitarbeit der Festbesucher erwünscht ist. Zum Beispiel wird es die Möglichkeit geben, die eigenen Lieblingsverse auf bunte Tafeln zu schreiben, die dann im Lychener Stadtbild an vielen Ecken farbige Gedankenanstöße geben. Aus bemalten Holzstöcken werden Skulpturen entstehen und dann gibt es noch bunte Steine, Fäden, Stoffe, Worte und – nein, keiner weiß genau



was daraus schließlich alles geschaffen werden wird. In der Kirche beginnt um 17 Uhr ein Orgel, Pauken und Trompeten Konzert mit Oliver Stechbart und Joachim Schäfer. Außerdem eröffnet in der Stadtkirche an diesem Tag eine Gruppenausstellung mit über 25 Lychener Künstlern zum Thema „FREMDE HEIMAT“. Das Fest beginnt um 15 Uhr und endet um 22 Uhr mit der traditionellen meditativen Kirchenführung. Der Eintritt ist frei. Veranstaltet wird das Fest vom Kulturbüro Lychen e.V. in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Kirchengemeinde Lychen, der Organisationsgruppe „Lychener Kulturfest“ und vielen kreativen Menschen. Gefördert wird das Fest vom Landkreis Uckermark und der Stadt Lychen.



Barberino
 Restaurant . Bar . Lounge



Jeden Freitag Wildschwein am Spieß

Genießen Sie unser rustikales Buffet
 mit Wildschwein am Spieß
 ab 18:00 Uhr
 21,00 Euro pro Person



Jeden Sonntag-Brunch

Frühstücksbuffet, warme und kalte
 Speisen, Kaffee, Tee, Orangensaft,
 Dessert und Kuchen
 11 - 14 Uhr
 17,90 Euro pro Person

Öffnungszeiten:

Frühstück von 7:00 bis 10:30 Uhr
 von 10:30 bis 21:00 Uhr- warme Küche

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 - 17268 Templin - Tel. 03987 / 40 161 104



Annenwalde lädt am 17. September zum Erntedankfest ein Oldtimer- & Traktorentreffen / Tag der Region

Annenwalde (A.B.). Vier Templiner Ortsteile – Annenwalde, Densow sowie Alt- und Neu- placht - haben sich zusammengesetzt, um unter Leitung des Landfrauenverbandes Densow e.V. ein gemeinsames Erntedankfest vorzubereiten. Da die Akteure das nicht zum ersten Mal gemeinsam anpacken, verfügen sie bereits über einen reichen Erfahrungsschatz. **Neu ist jedoch der Festplatz**, der in diesem Jahr mit einer Einweihungsparty eröffnet wird. Es handelt sich um den Tangersdorfer Weg, der nun liebevoll festlich geschmückt wird und das charakteristische Erntedank-Ambiente erhält. **Das Fest beginnt am 17. September um 12 Uhr.** Gegen 13 Uhr findet unter freiem Himmel

ein Erntedank-Gottesdienst mit Pfarrer Fleischer aus Lychen statt. Beim Fest lohnt es sich für jeden dabei zu sein, denn es gibt die verschiedensten Angebote für Groß und Klein. Unsere Jüngsten können sich kostenfrei vergnügen mit Karussellfahrten, auf der Hüpfburg oder sich auf das Puppentheater mit Liane Harndt und Bärbel Berg freuen. Man darf gespannt sein was sich die beiden diesmal für ein Stück ausgedacht haben, denn vorher wird nichts verraten. Auf alle Fälle können an der Aufführung neben den Kindern auch die Erwachsenen ihre Freude haben. Die Models aus den Ortsteilen laden wieder zur Modenschau ein, an der durchaus nicht nur die weiblichen Besucher Inte-



resse zeigen. Die Schlepperfreunde aus Densow bringen wie immer mit ihren frisch geputzten riesigen geschmückten Oldtimern und Traktoren sowohl die Augen der großen als auch kleinen Jungs zum Strahlen und Staunen. Zu einem der Höhepunkte zählt

selbstredend das Programm der Landfrauen. Da können Sie Ihre Lachmuskeln mal so rich-

tig anstrengen! Wer etwas für den Trödelmarkt hat, der ist hier ebenfalls herzlich willkommen. Selbstverständlich wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein. Ihre heimische Küche kann also an diesem Tag getrost geschlossen bleiben. Am Abend wird die Liveband „Perfect Style“ erwartet, die von 20 bis 22.30 Uhr spielt. Anschließend ist Tanz bis in den Morgen mit einem DJ angesagt. Für Moderation mit „Piff“ sorgt natürlich wieder Olli.

SAJONS
// EVENTMANAGEMENT
// DIENSTLEISTUNG
// HANDEL

DIE GANZE WELT DES EVENTS
Annenwalde 24 / 17268 Templin
Fon 03987 4017153
Mobil 0172 3945887
Fax 03212 1184247
www.sajons.de

NEU NEU NEU

Partyservice & Catering nach Ihren Wünschen.

Ob Geburtstag, Empfang, Hochzeit, Familienfeier oder kleines Treffen, bei uns sind sie richtig.

Ob belegte Brötchen, Buffet oder frisch gebackener Kuchen alles ist möglich

Futtermittel

**Aus eigenem Anbau!
Neue Kartoffeln
frisch vom Feld!**

Kleintiermarkt

3. September 8.⁰⁰ - 12.⁰⁰ Uhr

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

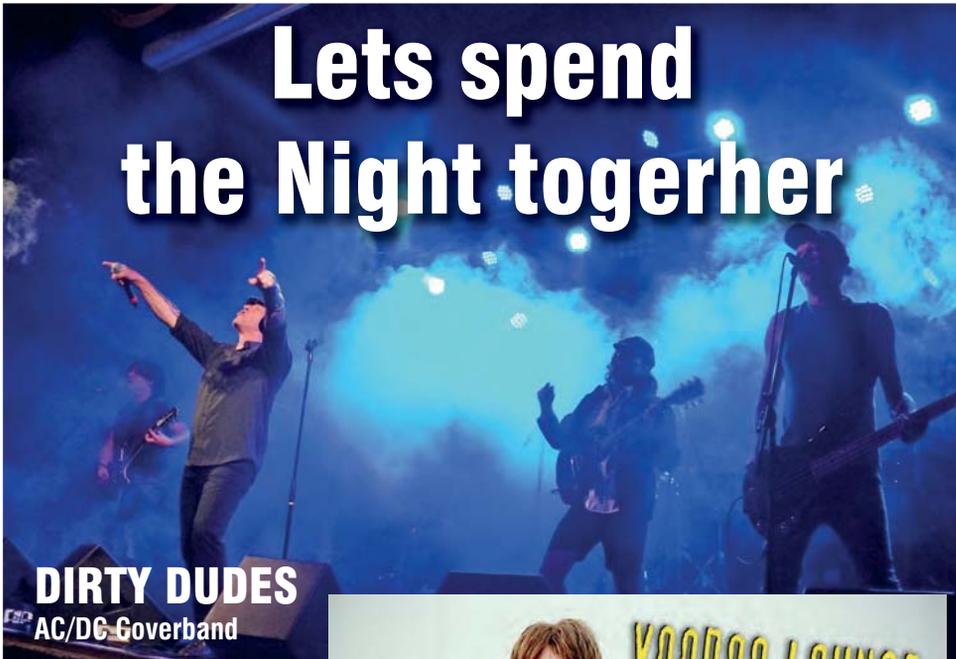
Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

T MARKHOFF

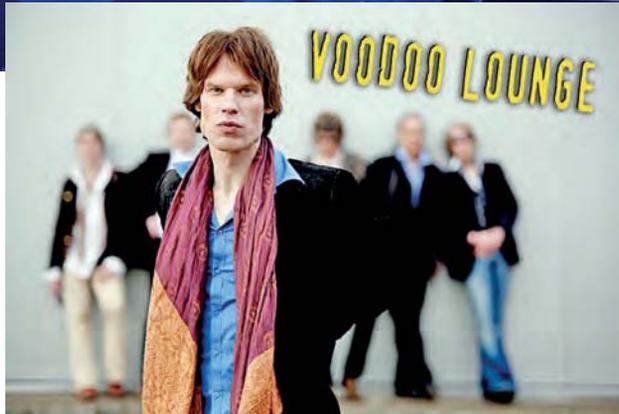
Dünger & Pflanzenschutz für Feld + Garten



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849 • Mobil: 0172 3836031
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de



El Dorado. Die Stones und AC/DC Karawane zieht zum El Dorado Templin. Roadrunners, Caroles and King Bees, alle eingepolt auf Satisfaction. Definitiv nicht for the Last Time, verspricht Themenparkmanager Malte Schatz. Das Motto des Abends ganz klar: you shook me all Night long. Die vermeintlich besten Stones und AC/DC Coverbands rocken am 27.08.2016 die Mainstreet der Westernstadt. Die Tickets gibt es ab sensationelle 9,90 € (für Facebookfreunde). Voodoo Lounge (Europas Greatest Rolling Stones Show)



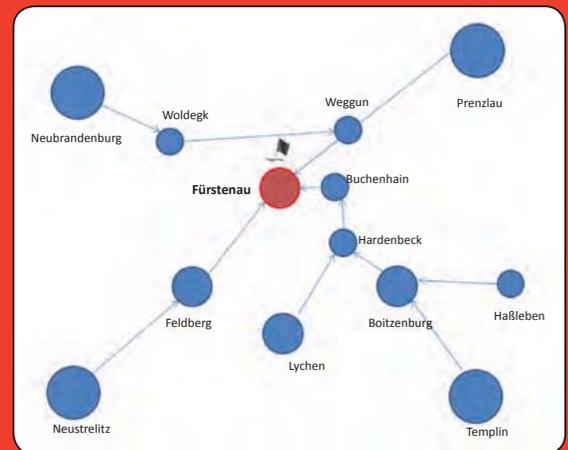
und die Dirty Dudes sind die Hauptacts dieses phantastischen Abends. Opener der Show sind die Templiner Local Heros: Punk Beat Rockers. Die Rocknächte im El Dorado sind eine Institution und egal ob Sonne oder Regen, die Erde wird beben, verspricht Malte Schatz. Tickets VVK gibt es online unter www.eldorado-templin.de, in der Touristeninfo in Templin, an der Kasse der Westernstadt und natürlich am Tag selber an der Kasse des El Dorados.

3. Fürstenauer Dreschfest

mit Oldtimerausstellung, Teile- und Regionalmarkt



Fürstenau 11a in 17268 Boitzenburger Land OT Buchenhain
eberwein@museum-fuerstenau.de
www.museum-fuerstenau.de



Berlin Roller



Dutra D4K



DKW F8

IMPRESSUM

Herausgeber:
 Druck + Verlag Heggemann
 Redaktion:
 Media, Grafik + Druck
 Kantstraße 4, 17268 Templin
 Tel.: 03987 202870
 Redakteure:
 D. Hoffmann (verantwortlich)
 A. Beilke (A.B.)
 I. Falke (fa)
 D. Menzel (D.M.)
 U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de
 Satz und Druck:
 Media, Grafik + Druck
 Kantstraße 4, 17268 Templin
 Tel. 03987 202870 - Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de
 Anzeigen:
 D. Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de
 Druckauflage: 12.500 Exemplare
 Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 4/14.
 Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch dem 7. September 2016
Redaktionsschluss ist am 31. August 2016



Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

Media

Ihr regionaler Druckdienstleister!

Grafik+DRUCK

Kantstraße 4 · 17268 Templin
 Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875
templin@media-grafik-druck.de



HEGGMANN MEDIEN



EL DORADO TEMPLIN



PUNK BEAT ROCKERS

DIRTY DUDES

VOODOO LOUNGE



27. AUGUST ROCKNACHT

DIE WESTERNSTADT